Council Directive of 20 December 1979 on the approximation of the laws of the Member States relating to units of measurement and on the repeal of Directive 71/354/EEC (80/181/EEC)

COUNCIL DIRECTIVE

of 20 December 1979

on the approximation of the laws of the Member States relating to units of measurement and on the repeal of Directive 71/354/EEC

(80/181/EEC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particluar Article 100 thereof,

Having regard to Council Directive 71/354/EEC of 18 October 1971 on the approximation of the laws of the Member States relating to units of measurement⁽¹⁾, as last amended by Council Directive $76/770/EEC^{(2)}$,

Having regard to the proposal from the Commission⁽³⁾,

Having regard to the opinion of the European Parliament⁽⁴⁾,

Having regard to the opinion of the Economic and Social Committee⁽⁵⁾,

Whereas units of measurement are essential in the use of all measuring instruments, to express measurements or any indication of quantity; whereas units of measurement are used in most fields of human activity; whereas it is necessary to ensure the greatest possible clarity in their use; whereas it is therefore necessary to make rules for their use within the Community for economic, public health, public safety or administrative purposes;

Whereas, however, there exist international conventions or agreements in the field of international transport which bind the Community or the Member States; whereas these conventions or agreements have to be respected;

Whereas the laws which regulate the use of units of measurement in the Member States differ from one Member State to another and as a result hinder trade; whereas, in these circumstances, it is necessary to harmonize laws, regulations and administrative provisions in order to overcome such obstacles;

Whereas units of measurement are the subject of international resolutions adopted by the General Conference of Weights and Measures (CGPM) set up by the Metre Convention signed in Paris on 20 May 1875, to which all the Member States adhere; whereas the 'International System of Units'(SI) was drawn up as a result of these resolutions;

Whereas the Council on 18 October 1971 adopted Directive 71/354/EEC on the approximation of the laws of the Member States in order to eliminate obstacles to trade by adopting the

international system of units at Community level; whereas Directive 71/354/EEC was amended by the Act of Accession and by Directive 76/770/EEC;

Whereas these Community provisions have not overcome all the obstacles in this field; whereas Directive 76/770/EEC provides for the review before 31 December 1979 of the situation regarding units of measurement, names and symbols listed in Chapter D of the Annex thereto; whereas it has also proved necessary to review the situation regarding certain other units of measurement;

Whereas it is necessary, in order to avoid serious difficulties, to provide for a transitional period during which units of measurement which are not compatible with the international system can be phased out; whereas it is nevertheless essential to allow the Member States wishing to do so to bring into force as quickly as possible, on their territory, the provisions of Chapter I of the Annex; whereas it is therefore necessary to limit the duration of this transitional period at Community level while, at the same time, leaving the Member States free to curtail that period;

Whereas, during the transitional period, it is essential, particularly in order to protect the consumer, to maintain a clear position on the use of units of measurement in trade between the Member States; whereas the obligation on the Member States to allow use of supplementary indications on products and equipment imported from other Member States during this transitional period seems to serve this purpose well;

Whereas the systematic adoption of a solution of this kind for all measuring instruments, including medical instruments, is however not necessarily desirable; whereas the Member States should therefore be able to require that, on their territory, measuring instruments bear indications of quantity in a single legal unit of measurement;

Whereas this Directive does not affect the continued manufacture of products already on the market; whereas it does, however, affect the placing on the market and use of products and equipment bearing indications of quantity in units of measurement which are no longer legal units of measurement, when such products and equipment are necessary to supplement or replace components or parts of such products, equipment and instruments already on the market; whereas it is therefore necessary for Member States to authorize the placing on the market and the use of such products and equipment to complete and replace components, even when they bear indications of quantity in units of measurement which are no longer legal units of measurement, so that products, equipment or instruments already on the market may continue to be used;

Whereas the International Organization for Standardization (ISO) on 1 March 1974 adopted an international standard on the representation of SI and other units for use in systems with limited sets of characters; whereas it is advisable for the Community to adopt the solutions which have already been approved on a wider international level by ISO Standard 2955 of 1 March 1974;

Whereas Community provisions relating to units of measurement are to be found in several Community texts; whereas the question of units of measurement is so important that it is essential that reference may be made to a single Community text; whereas this Directive thereby consolidates all the Community provisions on the subject and repeals Directive 71/354/EEC,

HAS ADOPTED THIS DIRECTIVE:

Article 1

The legal units of measurement within the meaning of this Directive which must be used for expressing quantities shall be:

- (a) those listed in Chapter I of the Annex;
- (b) [^{F1}those listed in Chapter II of the Annex only in those Member States where they were authorised on 21 April 1973;]
- (c) [^{F2}those listed in Chapter III of the Annex only in those Member States where they were authorized on 21 April 1973 and until a date to be fixed by those States. This date may not be later than 31 December 1994;
- (d) those listed in Chapter IV of the Annex only in those Member States where they were authorized on 21 April 1973 and until a date to be fixed by those States. This date may not be later than 31 December 1999.]

Textual Amendments

- **F1** Substituted by Directive 2009/3/EC of the European Parliament and of the Council of 11 March 2009 amending Council Directive 80/181/EEC on the approximation of the laws of the Member States relating to units of measurement (Text with EEA relevance).
- **F2** Substituted by Council Directive of 27 November 1989 amending Directive 80/181/EEC on the approximation of the laws of the Member States relating to units of measurement (89/617/EEC).

Article 2

- (a) [^{F1}The obligations arising under Article 1 relate to measuring instruments used, measurements made and indications of quantity expressed in units of measurement.]
- (b) This Directive shall not affect the use in the field of air and sea transport and rail traffic of units, other than those made compulsory by the Directive, which have been laid down in international conventions or agreements binding the Community or the Member States.

Textual Amendments

F1 Substituted by Directive 2009/3/EC of the European Parliament and of the Council of 11 March 2009 amending Council Directive 80/181/EEC on the approximation of the laws of the Member States relating to units of measurement (Text with EEA relevance).

Article 3

1 For the purposes of this Directive 'supplementary indication'means one or more indications of quantity expressed in units of measurement not contained in Chapter I of the Annex accompanying an indication of quantity expressed in a unit contained in that Chapter.

[^{F1}2 The use of supplementary indications shall be authorised.]

3 However, Member States may require that measuring instruments bear indications of quantity in a single legal unit of measurement.

4 The indication expressed in a unit of measurement listed in Chapter I shall predominate. In particular, the indications expressed in units of measurement not listed in

Chapter I shall be expressed in characters no larger than those of the corresponding indication in units listed in Chapter I.

^{F3}5

Textual Amendments

- **F1** Substituted by Directive 2009/3/EC of the European Parliament and of the Council of 11 March 2009 amending Council Directive 80/181/EEC on the approximation of the laws of the Member States relating to units of measurement (Text with EEA relevance).
- **F3** Deleted by Council Directive of 27 November 1989 amending Directive 80/181/EEC on the approximation of the laws of the Member States relating to units of measurement (89/617/EEC).

Article 4

The use of units of measurement which are not or are no longer legal shall be authorized for:

- products and equipment already on the market and/or in service on the date on which this Directive is adopted,
- components and parts of products and of equipment necessary to supplement or replace components or parts of the above products and equipment.

However, the use of legal units of measurement may be required for the indicators of measuring instruments.

Article 5

International standard ISO 2955 of [^{F2}15 May 1983], 'Information processing — Representations of SI and other units for use in systems with limited character sets' shall apply in the field covered by paragraph 1 thereof.

Textual Amendments

F2 Substituted by Council Directive of 27 November 1989 amending Directive 80/181/EEC on the approximation of the laws of the Member States relating to units of measurement (89/617/EEC).

Article 6

Directive 71/354/EEC shall be repealed on 1 October 1981.

[^{F3}....

F3

Textual Amendments

F3 Deleted by Council Directive of 27 November 1989 amending Directive 80/181/EEC on the approximation of the laws of the Member States relating to units of measurement (89/617/EEC).

[^{F4}Article 6a

Issues concerning the implementation of this Directive and, in particular, the matter of supplementary indications shall be further examined, and if necessary the appropriate

measures adopted in accordance with the procedure referred to in Article 18 of Council Directive 71/316/EEC⁽⁶⁾.]

Textual Amendments

F4 Inserted by Directive 1999/103/EC of the European Parliament and of the Council of 24 January 2000 amending Council Directive 80/181/EEC on the approximation of the laws of the Member States relating to units of measurement.

[^{F5}Article 6b

The Commission shall monitor market developments relating to this Directive and its implementation with regard to the smooth functioning of the internal market and international trade and shall submit a report on those developments, accompanied by proposals where appropriate, to the European Parliament and to the Council by 31 December 2019.]

Textual Amendments

F5 Inserted by Directive 2009/3/EC of the European Parliament and of the Council of 11 March 2009 amending Council Directive 80/181/EEC on the approximation of the laws of the Member States relating to units of measurement (Text with EEA relevance).

Article 7

(a) Member States shall adopt and publish before 1 July 1981 the laws, regulations and administrative provisions necessary to comply with this Directive and shall inform the Commission thereof.

They shall apply these provisions from 1 October 1981.

(b) As from the date of notification of this Directive, Member States shall also ensure that the Commission is informed, in sufficient time to enable it to submit its comments, of any draft laws, regulations or administrative provisions which they intend to adopt in the field covered by this Directive.

Article 8

This Directive is addressed to the Member States.

[^{X1}ANNEX

Editorial Information

X1 Substituted by Corrigendum to Council Directive 80/181/EEC of 20 December 1979 on the aproximation of the laws of the Member States relating to units of measurement and on the repeal of Directive 71/354/ EEC (Official Journal of the European Communities No L 39 of 15 February 1980).

CHAPTER I

LEGAL UNITS OF MEASUREMENT REFERRED TO IN ARTICLE 1 (a)

1. SI UNITS AND THEIR DECIMAL MULTIPLES AND SUBMULTIPLES

1.1. SI base units

Quantity	Unit		
	Name	Symbol	
Length	metre	m	
Mass	kilogram	kg	
Time	second	S	
Electric current	ampere	А	
Thermodynamic temperature	kelvin	K	
Amount of substance	mole	mol	
Luminous intensity	candela	cd	

Definitions of SI base units:

[^{F6}Unit of length

A metre is the length of the path travelled in a vacuum by light during 1/299 792 458 seconds.

(Seventeenth CGPM (1983), Resolution 1).] Unit of mass

The kilogram is the unit of mass; it is equal to the mass of the international prototype of the kilogram.

(Third CGPM (1901), page 70 of the conference report). Unit of time

The second is the duration of 9 192 631 770 periods of the radiation corresponding to the transition between the two hyperfine levels of the ground state of the caesium-133 atom.

(Thirteenth CGPM (1967), resolution 1). Unit of electric current

The ampere is that constant current, which if maintained in two straight parallel conductors of infinite length, of negligible circular cross-section, and placed one metre apart in vacuum, would produce between those conductors a force equal to 2×10^{-7} newton per metre of length.

(CIPM (1946), resolution 2, approved by the ninth CGPM (1948)). [^{F1}Unit of thermodynamic temperature

The kelvin, unit of thermodynamic temperature, is the fraction 1/273,16 of the thermodynamic temperature of the triple point of water.

This definition refers to water having the isotopic composition defined by the following amountof-substance ratios: 0,00015576 mole of ²H per mole of ¹H, 0,0003799 mole of ¹⁷O per mole of ¹⁶O and 0,0020052 mole of ¹⁸O per mole of ¹⁶O.

(Thirteenth CGPM (1967), resolution 4 and Twenty-third CGPM (2007), resolution 10)] Unit of amount of substance

- (1) The mole is the amount of substance of a system which contains as many elementary entities as there are atoms in 0.012 kilogram of carbon 12.
- (2) When the mole is used, the elementary entities must be specified and may be atoms, molecules, ions, electrons, other particles, or specified groups of such particles.

(Fourteenth CGPM (1971), resolution 3). Unit of luminous intensity

The candela is the luminous intensity, in a given direction, of a source that emits monochromatic radiation of frequency of 540×10^{12} hertz and that has a radiant intensity in that direction of (1/683) watt per steradian.

(Sixteenth CGPM (1979), resolution 3).

1.1.1. [^{F1}Special name and symbol of the SI derived unit of temperature for expressing Celsius temperature]

Quantity	Unit	
	Name	Symbol
Celsius temperature	degree Celsius	°C

[^{F7}Celsius temperature $I^{x_2}t$] is defined as the difference $I^{x_2}t = T - T_{01}$ between the two thermodynamic temperatures $I^{x_2}T$] and $I^{x_2}T_0$ where $T_{01} = 273,15$ K. An interval or difference of temperature may be expressed either in kelvins or in degrees Celsius. The unit 'degree Celsius' is equal to the unit 'kelvin'.]

Editorial Information

X2 Substituted by Corrigendum to Directive 1999/103/EC of the European Parliament and of the Council of 24 January 2000 amending Council Directive 80/181/EEC on the approximation of the laws of the Member States relating to units of measurement (Official Journal of the European Communities L 34 of 9 February 2000).

Textual Amendments

F7 Substituted by Directive 1999/103/EC of the European Parliament and of the Council of 24 January 2000 amending Council Directive 80/181/EEC on the approximation of the laws of the Member States relating to units of measurement.

^{F8}1.2.1. SI supplementary units

[^{F8}	
]
	itions of SI supplementary units: f plane angle
Unit o	f solid angle
Textu F8	ual Amendments Deleted by Directive 2009/3/EC of the European Parliament and of the Council of 11 March 2009 amending Council Directive 80/181/EEC on the approximation of the laws of the Member States relating to units of measurement (Text with EEA relevance).

IP completion day (31 December 2020 11pm) no further amendments will be applied to this version.

[^{F1}1.2.2. General rule for SI derived units

Units derived coherently from SI base units are given as algebraic expressions in the form of products of powers of the SI base units with a numerical factor equal to 1.

Quantity	Unit		Expression		
	Name	Symbol	In terms of other SI units	In terms of SI base units	
Plane angle	radian	rad		$\mathbf{m} \cdot \mathbf{m}^{-1}$	
Solid angle	steradian	sr		$m^2 \cdot m^{-2}$	
Frequency	hertz	Hz		s ⁻¹	
Force	newton	N		$m \cdot kg \cdot s^{-2}$	
Pressure, stress	pascal	Ра	$N \cdot m^{-2}$	$m^{-1} \cdot kg \cdot s^{-2}$	
Energy, work; quantity of heat	joule	J	N · m	$m^2 \cdot kg \cdot s^{-2}$	
Power ^a , radiant flux	watt	W	$J \cdot s^{-1}$	$m^2 \cdot kg \cdot s^{-3}$	
Quantity of electricity, electric charge	coulomb	С		s · A	
Electric potential,	volt	V	$W \cdot A^{-1}$	$\frac{m^2 \cdot kg \cdot s^{-3} \cdot A^{-1}}{1}$	

1.2.3. SI derived units with special names and symbols

a Special names for the unit of power: the name volt–ampere (symbol 'VA') when it is used to express the apparent power of alternating electric current, and var (symbol 'var') when it is used to express reactive electric power. The 'var' is not included in GCPM resolutions.

potential difference, electromotive force				
Electric resistance	ohm	Ω	$\mathbf{V} \cdot \mathbf{A}^{-1}$	$\frac{m^2 \cdot kg \cdot s^{-3} \cdot A^{-}}{2}$
Conductance	siemens	S	$\mathbf{A} \cdot \mathbf{V}^{-1}$	$\begin{array}{c} m^{-2} \cdot kg^{-1} \cdot s^3 \cdot \\ A^2 \end{array}$
Capacitance	farad	F	$\mathbf{C} \cdot \mathbf{V}^{-1}$	$\frac{m^{-2}\cdot kg^{-1}\cdot s^4}{A^2}$
Magnetic flux	weber	Wb	V·s	$\frac{m^2 \cdot kg \cdot s^{-2} \cdot A^-}{1}$
Magnetic flux density	tesla	Т	Wb · m ⁻²	$kg \cdot s^{-2} \cdot A^{-1}$
Inductance	henry	Н	$Wb \cdot A^{-1}$	$\frac{m^2 \cdot kg \cdot s^{-2} \cdot A^-}{2}$
Luminous flux	lumen	lm	cd · sr	cd
Illuminance	lux	lx	$lm \cdot m^{-2}$	$m^{-2} \cdot cd$
Activity (of a radionuclide)	becquerel	Bq		s ⁻¹
Absorbed dose, specific energy imparted, kerma, absorbed dose index	gray	Gy	$J \cdot kg^{-1}$	$m^2 \cdot s^{-2}$
Dose equivalent	sievert	Sv	$J \cdot kg^{-1}$	$m^2 \cdot s^{-2}$
Catalytic activity	katal	kat		$mol \cdot s^{-1}$

a Special names for the unit of power: the name volt–ampere (symbol 'VA') when it is used to express the apparent power of alternating electric current, and var (symbol 'var') when it is used to express reactive electric power. The 'var' is not included in GCPM resolutions.

Units derived from SI base units may be expressed in terms of the units listed in Chapter I.

In particular, derived SI units may be expressed by the special names and symbols given in the above table; for example, the SI unit of dynamic viscosity may be expressed as $m^{-1} \cdot kg \cdot s^{-1}$ or $N \cdot s \cdot m^{-2}$ or $Pa \cdot s$.]

1.3. Prefixes and their symbols used to designate certain decimal multiples and submultiples

[^{F7} Factor	Prefix	Symbol
10 ²⁴	yotta	Y

10 ²¹	zetta	Ζ
10 ¹⁸	exa	E
10 ¹⁵	peta	Р
10 ¹²	tera	Т
109	giga	G
10 ⁶	mega	М
10 ³	kilo	[^{x3} k]
10 ²	hecto	[^{x3} h]
10 ¹	deca	da
10-1	deci	d
10-2	centi	c
10-3	milli	m
10 ⁻⁶	micro	μ
10 ⁻⁹	nano	n
10 ⁻¹²	pico	p
10-15	femto	f
10 ⁻¹⁸	atto	a
10 ⁻²¹	zepto	Z
10-24	yocto	y]
	1	

The names and symbols of the decimal multiples and submultiples of the unit of mass are formed by attaching prefixes to the word 'gram' and their symbols to the symbol 'g'.

Where a derived unit is expressed as a fraction, its decimal multiples and submultiples may be designated by attaching a prefix to units in the numerator or the denominator, or in both these parts.

Compound prefixes, that is to say prefixes formed by the juxtaposition of several of the above prefixes, may not be used.

1.4. Special authorized names and symbols of decimal multiples and submultiples of SI units

Quantity		Unit			
		Name	Symbol	Value	
a	The two symbols 'I'ar (Sixteenth CGPM (19	nd 'L' may be used for the 79), resolution 6).	e litre unit.		
b	Unit listed in the Inter	national Bureau of Weigh	nts and Measures booklet as among	g the units to be permitted tempor	arily.

Volume	litre	1 or L ^a	$1 l = 1 dm^3 = 10^{-3} m^3$	
Mass	tonne	t	$1 t = 1 Mg = 10^3 kg$	
Pressure, stress	bar	bar ^b	$1 \text{ bar} = 10^5 \text{ Pa}$	
a The two symbols 'I'and 'L' may be used for the litre unit. (Sixteenth CGPM (1979), resolution 6).				
b Unit listed in the Interna	Unit listed in the International Bureau of Weights and Measures booklet as among the units to be permitted temporarily.			

Note:

The prefixes and their symbols listed in 1.3 may be used in conjunction with the units and symbols contained in Table 1.4.

2. UNITS WHICH ARE DEFINED ON THE BASIS OF SI UNITS BUT ARE NOT DECIMAL MULTIPLES OR SUBMULTIPLES THEREOF

Quantity	Unit				
-	Name	Symbol	Value		
Plane angle	revolution* ^{ab}		1 revolution = 2π rad		
	grade* or gon*	gon*	$1 \operatorname{gon} = \frac{\pi}{200} \operatorname{rad}$		
	degree	0	$1^* = \frac{\pi}{180}$ rad		
	minute of angle	,	$1' = \frac{\pi}{10\ 800}$ rad		
	second of angle	"	$1'' = \frac{\pi}{648\ 000}$ rad		
Time	minute	min	1 min = 60 s		
	hour	h	1 h = 3 600 s		
	day	d	1 d = 86 400 s		

a The character (*) after a unit name or symbol indicates that it does not appear in the lists drawn up by the CGPM, CIPM o BIPM. This applies to the whole of this Annex.

b No international symbol exists.

Note:

The prefixes listed in 1.3 may only be used in conjunction with the names 'grade' or 'gon' and the symbol 'gon'.

[^{F7}3. UNITS USED WITH THE SI, WHOSE VALUES IN SI ARE OBTAINED EXPERIMENTALLY

Quantity	Unit			
	Name	Symbol	Definition	
Energy	Electronvolt	eV	The electron volt is the kinetic energy acquired by an	

Note:

The prefixes and their symbols listed in 1.3 may be used in conjunction with these two units and with their symbols.]

			electron in passing through a potential difference of 1 volt in vaccum
Mass	Unified atomic mass unit	u	The unified atomic mass units is equal to $1/12$ of the mass of an atom of the nuclide ${}^{12}C$.

Note:

The prefixes and their symbols listed in 1.3 may be used in conjunction with these two units and with their symbols.]

4. UNITS AND NAMES OF UNITS PERMITTED IN SPECIALIZED FIELDS ONLY

Quantity	Unit			
	Name	Symbol	Value	
Vergency of optical systems	dioptre*		1 dioptre = 1 m^{-1}	
Mass of precious stones	metric carat		$1 \text{ metric carat} = 2 \times 10^{-4} \text{kg}$	
Area of farmland and building land	are	a	$1 a = 10^2 m^2$	
Mass per unit length of textile yarns and threads	tex*	tex*	$1 \text{ tex} = 10^{-6} \text{ kg} \cdot \text{m}^{-1}$	
Blood pressure and pressure of other body fluids	Millimetre of mercury	mm Hg(*)	1 mm Hg = 133,322 Pa	
Effective cross- sectional area	Barn	b	$1 b = 10^{-28} m^2$	

Note:

[^{F6}The prefixes and their symbols listed in 1.3 may be used in conjunction with the above units and symbols, with the exception of the millimetre of mercury and its symbol. The multiple of 10^2a is, however, called a 'hectare'.]

5. COMPOUND UNITS

Combinations of the units listed in Chapter I form compound units.

[^{F2}CHAPTER II

LEGAL UNITS OF MEASUREMENT REFERRED TO IN ARTICLE 1 (b), PERMITTED FOR SPECIFIC USES ONLY

Field of	Unit				
application	NameApproximate value		Symbol		
Road traffic signs, distance and speed measurement	mile	1 mile =	1 609 m	mile	
	yard	1 yd =	0,9144 m	yd	
	foot	1 ft =	0,3048 m	ft	
	inch	1 in =	$2,54 \times 10^{-2}$ m	in	
Dispense of draught beer and cider; milk in returnable containers	pint	1 pt =	0,5683 × 10 ⁻³ m ³	pt	
[^{F8}]					
Transaction in precious metals	troy ounce	1 oz tr =	$31,10 \times 10^{-3}$ kg	oz tr	

[^{F1}The units listed in this Chapter may be combined with each other or with those in Chapter I to form compound units.]]

CHAPTER III

LEGAL UNITS OF MEASUREMENT REFERRED TO IN ARTICLE 1 (c)

QUANTITIES, NAMES OF U	JNITS, SYMBOLS AND APP	ROXIMATE VALUES	
Length			
inch	1 in	$= 2 \cdot 54 \times 10^{-2} \mathrm{m}$	
foot	1 ft	= 0.3048 m	
[^{F3}]			
mile	1 mile	= 1 609 m	
yard	1 yard	= 0.9144 m	
Area			
square foot	1 sq ft	$= 0.929 \times 10^{-1} \text{ m}^2$	
acre	1 ac	$= 4 047 \text{ m}^2$	
square yard	1 sq yd	$= 0.8361 \text{ m}^2$	
Volume	1		
a [^{F3}]			

QUANTITIES, NAMES OF UNITS, SYMBOLS AND APPROXIMATE VALUES			
fluid ounce	1 fl oz	$= 28.41 \times 10^{-6} \text{ m}^3$	
gill	1 gill	$= 0.1421 \times 10^{-3} \text{ m}^3$	
pint	1 pt	$= 0.5683 \times 10^{-3} \text{ m}^3$	
quart	1 qt	$= 1.137 \times 10^{-3} \text{ m}^3$	
gallon	1 gal	$= 4.546 \times 10^{-3} \text{ m}^3$	
Mass			
ounce (avoirdupois)	1 oz	$= 28 \cdot 35 \times 10^{-3} \text{ kg}$	
troy ounce	1 oz tr	$= 31 \cdot 10 \times 10^{-3} \text{ kg}$	
pound	1 lb	= 0·4536 kg	
Energy			
therm	1 therm	$= 105 \cdot 506 \times 10^6 \text{ J}$	
a [^{F3}]			

Until the date to be fixed under Article 1 (c), the units listed in Chapter III may be combined with each other or with those in Chapter I to form compound units.]

[^{F9}CHAPTER IV

LEGAL UNITS OF MEASUREMENT REFERRED TO IN ARTICLE I (d), PERMITTED IN SPECIALIZED FIELDS ONLY

Field of	Unit				
application	Name Approximate value		Symbol		
Marine navigation	fathom	1 fm =	1,829 m	fm	
Beer, cider, waters, lemonades and fruit juices in returnable containers	pint	1 pt =	$0,5683 \times 10^{-3} \text{m}^3$	pt	
	fluid ounce	1 fl oz =	$28,41 \times 10^{-6} \text{m}^3$	fl. oz	
Spirit drinks	gill	1 gill =	$0,142 \times 10^{-3} m^3$	gill	
Goods sold loose in bulk	ounce (avoir dupois)	1 oz =	$28,35 \times 10^{-3}$ kg	OZ	
	pound	1 lb =	0,4536 kg	lb	
Gas supply	therm	1 therm =	$105,506 \times 10^{6}$ J	therm	

Until the date to be fixed under Article 1 (d), the units listed in this Chapter may be combined with each other or with those in Chapter I to form compound units.]

Textual Amendments

F9 Inserted by Council Directive of 27 November 1989 amending Directive 80/181/EEC on the approximation of the laws of the Member States relating to units of measurement (89/617/EEC).

- (1) OJ No L 243, 29.10.1971, p. 29.
- (2) OJ No L 262, 27.9.1976, p. 204.
- (**3**) OJ No C 81, 28.3.1979, p. 6.
- (4) OJ No C 127, 21.5.1979, p. 80.
- (5) Opinion delivered on 24/25 October 1979 (not yet published in the Official Journal).
- (6) [^{F4}OJ L 202, 6.9.1971, p. 1.]

Textual Amendments

F4 Inserted by Directive 1999/103/EC of the European Parliament and of the Council of 24 January 2000 amending Council Directive 80/181/EEC on the approximation of the laws of the Member States relating to units of measurement.